

# DIN EN 16839:2018-02 (E)

## Railway applications - Rolling stock - Head stock layout

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword .....		5
1	Scope .....	6
2	Normative references .....	6
3	Terms and definitions .....	6
4	Free spaces .....	7
4.1	General .....	7
4.2	Berne rectangle .....	9
4.3	Free spaces for coupling of passenger vehicles .....	9
4.4	Climb protection .....	9
5	Buffers .....	10
5.1	General .....	10
5.2	Position of buffers on the headstock .....	10
5.2.1	Distance between buffers .....	10
5.2.2	Height of buffers above top of the rail .....	10
5.3	Buffer fixing .....	11
5.3.1	Vehicles without crashworthy buffer systems .....	11
5.3.2	Vehicles with crashworthy buffer systems .....	11
5.4	Interaction coupling/buffer .....	12
5.4.1	General .....	12
5.4.2	Mounting of buffers .....	12
5.5	Requirements to avoid buffer locking .....	13
5.5.1	Boundary dimensions .....	13
5.5.2	Calculation of width of buffer heads .....	14
5.5.3	Verification .....	16
6	Screw coupling .....	16
6.1	General .....	16
6.2	Position of draw gear on the headstock .....	17
6.2.1	Height of the draw gear above top of the rail .....	17
6.2.2	Position of the device to hang the screw coupler when not in use .....	17
6.3	Clearances around the draw hook .....	17
6.4	Draw gear fixing .....	19
7	Brake pipe connections .....	19
8	Pneumatic half couplings .....	21
9	Electrical connections .....	21
Annex A (normative) Calculation of the width of buffer heads .....		27
A.1	General .....	27
A.1.1	Introduction .....	27
A.1.2	Comments on the preparation of the formulae in this annex .....	27
A.1.3	Track .....	27
A.1.4	Vehicle .....	27
A.2	Data used in the calculation .....	28

<b>A.3</b>	<b>Calculation .....</b>	<b>28</b>
<b>A.4</b>	<b>Return Value .....</b>	<b>29</b>
<b>Annex B</b> (normative)	<b>Validation of the calculated width of buffer heads by drawing methodology.....</b>	<b>30</b>
<b>B.1</b>	<b>General .....</b>	<b>30</b>
<b>B.2</b>	<b>Methods.....</b>	<b>30</b>
<b>B.2.1</b>	<b>General .....</b>	<b>30</b>
<b>B.2.2</b>	<b>Drawing method .....</b>	<b>32</b>
<b>B.2.3</b>	<b>Simulation Method.....</b>	<b>33</b>
<b>Annex C</b> (informative)	<b>Example of location of rest for unplugged half couplings.....</b>	<b>34</b>
<b>Annex D</b> (normative)	<b>Special national conditions.....</b>	<b>37</b>
<b>Annex E</b> (informative)	<b>Examples for permissible arrangement of brake pipe connections.....</b>	<b>38</b>
<b>Annex ZA</b> (informative)	<b>Relationship between this European Standard and the requirements of EU Directive 2008/57/EC aimed to be covered .....</b>	<b>48</b>
<b>Bibliography</b>	<b>.....</b>	<b>50</b>

<b>Figures</b>	<b>Page</b>
<b>Figure 1 — Free spaces .....</b>	<b>8</b>
<b>Figure 2 — Free spaces for coupling passenger vehicles .....</b>	<b>9</b>
<b>Figure 3 — Buffer and drilling template for wagon .....</b>	<b>11</b>
<b>Figure 4 — Mounting of buffers with non-metallic insert or head (top view).....</b>	<b>13</b>
<b>Figure 5 — Boundary dimensions and minimum surface of buffer heads.....</b>	<b>14</b>
<b>Figure 6 — Relative position between buffers and draw hook.....</b>	<b>17</b>
<b>Figure 7 — Clearances around the draw hook.....</b>	<b>18</b>
<b>Figure 8 — For information interface of rescue coupler (example) and free spaces .....</b>	<b>19</b>
<b>Figure 9 — End cock arrangement - 3D-View (example) .....</b>	<b>20</b>
<b>Figure 10 — End cock arrangement (example) .....</b>	<b>21</b>
<b>Figure 11 — Electrical connections.....</b>	<b>22</b>
<b>Figure 12 — Electrical power supply connection.....</b>	<b>23</b>
<b>Figure 13 — Electrical connection.....</b>	<b>24</b>
<b>Figure 14 — Electro pneumatic brake connection (EP-Brake) .....</b>	<b>26</b>
<b>Figure B.1 — The positions of the bogie vehicles in the track.....</b>	<b>31</b>
<b>Figure B.2 — The positions of the other vehicles (non-bogie vehicles) in the track.....</b>	<b>32</b>
<b>Figure B.3 — Buffer head interaction — Drawing method (example) .....</b>	<b>33</b>
<b>Figure C.1 — Location of rest for unplugged half coupling for brake pipe and main reservoir pipe .....</b>	<b>34</b>
<b>Figure C.2 — Details of rest (Figure C.1, Item 3) - example.....</b>	<b>35</b>
<b>Figure C.3 — Example of rest used in conjunction as pipe holder .....</b>	<b>36</b>
<b>Figure E.1 — Permissible arrangement only for vehicles (coaches, vans, wagons) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake .....</b>	<b>39</b>

<b>Figure E.2 — Permissible arrangement only for vehicles (coaches, vans, wagons) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake or only a train pipe .....</b>	<b>40</b>
<b>Figure E.3 — Permissible arrangement of air brake pipe connections for wagons.....</b>	<b>41</b>
<b>Figure E.4 — Permissible arrangement for vehicles (coaches, vans, wagons bearing the marks S and SS) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake or only a train pipe.....</b>	<b>42</b>
<b>Figure E.5 — Obligatory arrangement only for vehicles (coaches, vans, wagons bearing the marks S and SS) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake .....</b>	<b>43</b>
<b>Figure E.6 — Permissible arrangement only for vehicles (coaches) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake or only a train pipe .....</b>	<b>44</b>
<b>Figure E.7 — Obligatory arrangement only for vehicles (wagons) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake with two cocks at each side .....</b>	<b>45</b>
<b>Figure E.8 — Obligatory arrangement only for vehicles (wagons) fitted at 1.1.1969 with a continuous brake with one cock at each side for wagons only.....</b>	<b>46</b>
<b>Figure E.9 — Obligatory arrangement only for vehicles (wagons) equipped with a continuous brake and where relevant a main feed pipe with a chassis prepared for automatic couplers.....</b>	<b>47</b>

<b>Tables</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1 —Track gauge and distance between buffer centrelines.....</b>	<b>10</b>
<b>Table 2 —Height of buffers above top of the rail .....</b>	<b>10</b>
<b>Table 3 — Standard widths of buffer heads for freight wagon .....</b>	<b>15</b>
<b>Table 4 — Widths of buffer heads for coaches.....</b>	<b>15</b>
<b>Table 5 — Vehicle specification and valid methodology .....</b>	<b>16</b>
<b>Table 6 — Distances for the arrangement of cocks.....</b>	<b>20</b>
<b>Table A.1 — Compensation value X and validation.....</b>	<b>29</b>
<b>Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard, EU Regulation 321/2013 of the Commission dated 13 March 2013 relative to the technical interoperability specification relating to the sub-system “rolling stock - freight wagons” for rail systems within the European Union, abrogating Decision 2006/861/EC (published in JOUE L 104, 12.4.2013, p.1) and Directive 2008/57/EC.....</b>	<b>48</b>
<b>Table ZA.2 — Correspondence between this European Standard,, the Commission Regulation n°1302/2014 of 18 November 2014 concerning the technical specification for interoperability relating to the ‘rolling stock locomotives and passenger rolling stock’ of the rail system in the European Union (published in the Official Journal L 356, 12.12.2014, p.228) and Directive 2008/57/EC.....</b>	<b>49</b>